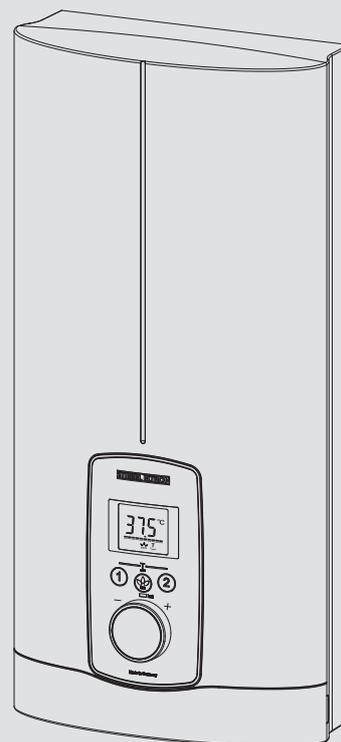


OPERATION AND INSTALLATION

Electronically controlled comfort instantaneous water heater

- » DEL 13 Plus AU
- » DEL 18 Plus AU
- » DEL 27 Plus AU



STIEBEL ELTRON

CONTENTS

SPECIAL INFORMATION

OPERATION

1. General information	3
1.1 Safety instructions	3
1.2 Other symbols in this documentation	4
1.3 Units of measurement	4
2. Safety	4
2.1 Intended use	4
2.2 General safety instructions	4
2.3 Test symbols	4
3. Appliance description	4
4. Settings and displays	5
4.1 User interface	5
4.2 Display symbols	5
4.3 Setting the temperature	5
4.4 Internal anti-scalding protection (qualified contractors)	5
4.5 Setting the Tmax temperature limit	5
4.6 Allocating temperature memory buttons	6
4.7 Settings menu	6
4.8 Selecting ECO level	6
4.9 Inlet temperature information	6
4.10 Recommended settings	6
5. Cleaning, care and maintenance	6
6. Troubleshooting	6

INSTALLATION

7. Safety	7
7.1 General safety instructions	7
7.2 Instructions, standards and regulations	7
8. Appliance description	8
8.1 Standard delivery	8
8.2 Accessories	8
9. Preparation	8
9.1 Installation location	8
9.2 Minimum clearances	8
9.3 Water installation	8
10. Installation	9
10.1 Standard installation	9
11. Commissioning	11
11.1 Preparation	11
11.2 Initial start-up	11
11.3 Recommissioning	12
12. Appliance shutdown	12
13. Alternative installation methods	12
13.1 Electrical connection from above on unfinished walls	12
13.2 Electrical connection on unfinished walls with short power cable	13
13.3 Electrical connection on finished walls	13
13.4 Water installation on unfinished walls	13
13.5 Wall mounting bracket when replacing an appliance	14
13.6 Installation with offset tiles	14
13.7 Pivoting appliance cover	14
13.8 Operation with preheated water	14

14. Service information	14
15. Troubleshooting	15
16. Maintenance	16
17. Specification	16
17.1 Dimensions and connections	16
17.2 Wiring diagram	17
17.3 DHW output	17
17.4 Application areas / Conversion table	17
17.5 Pressure drop	17
17.6 Fault conditions	17
17.7 Data table	18

ENVIRONMENT AND RECYCLING

WARRANTY

SPECIAL INFORMATION OPERATION

- The appliance may be used by children aged 3 and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and know-how, provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the potential risks. Children must never play with the appliance. Children must never clean the appliance or perform user maintenance unless they are supervised.
- The tap can reach temperatures of up to 50 °C. There is a risk of scalding at outlet temperatures in excess of 43 °C.
- The appliance is suitable for supplying a shower (shower operation). When using pre-heated water, it must be ensured that the inlet temperature does not exceed 50 °C.
- Ensure the appliance can be separated from the power supply by an isolator that disconnects all poles with at least 3 mm contact separation.
- The specified voltage must match the power supply.
- The appliance must be connected to earth.
- The appliance must be permanently connected to fixed wiring.
- Secure the appliance as described in chapter "Installation / Installation".
- Observe the maximum permissible pressure (see chapter "Installation / Specification / Data table").
- The specific water resistivity of the mains water supply must not be undershot (see chapter "Installation / Specification / Data table").
- Drain the appliance as described in chapter "Installation / Maintenance / Draining the appliance".

1. General information

The chapters "Special information" and "Operation" are intended for both users and qualified contractors.

The chapter "Installation" is intended for qualified contractors.



Note
 Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference. Pass on the instructions to a new user if required.

1.1 Safety instructions

1.1.1 Structure of safety instructions



KEYWORD Type of risk
 Here, possible consequences are listed that may result from failure to observe the safety instructions.
 ► Steps to prevent the risk are listed.

1.1.2 Symbols, type of risk

Symbol	Type of risk
	Injury
	Electrocution
	Burns (burns, scalding)

1.1.3 Keywords

KEYWORD	Meaning
DANGER	Failure to observe this information will result in serious injury or death.
WARNING	Failure to observe this information may result in serious injury or death.
CAUTION	Failure to observe this information may result in non-serious or minor injury.

1.2 Other symbols in this documentation



Note

General information is identified by the adjacent symbol.
▶ Read these texts carefully.

Symbol	Meaning
	Material losses (appliance damage, consequential losses and environmental pollution)
	Appliance disposal

▶ This symbol indicates that you have to do something. The action you need to take is described step by step.

1.3 Units of measurement



Note

All measurements are given in mm unless stated otherwise.

2. Safety

2.1 Intended use

This appliance is suitable for heating domestic hot water or for reheating preheated water. The appliance can supply one or more draw-off points.

Water will not be reheated if the maximum inlet temperature for reheating is exceeded.

The appliance is intended for domestic use. It can be used safely by untrained persons. The appliance can also be used in non-domestic environments, e.g. in small businesses, as long as it is used in the same way.

Any other use beyond that described shall be deemed inappropriate. Observation of these instructions and of the instructions for any accessories used is also part of the correct use of this appliance.

2.2 General safety instructions



CAUTION Burns

The tap can reach temperatures of up to 50 °C. There is a risk of scalding at outlet temperatures in excess of 43 °C.



CAUTION Burns

If operating with preheated water, e.g. from a solar thermal system, the DHW temperature may vary from the selected set temperature.



WARNING Injury

The appliance may be used by children aged 3 and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and know-how, provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the potential risks. Children must never play with the appliance. Children must never clean the appliance or perform user maintenance unless they are supervised.

Where children or persons with limited physical, sensory or mental abilities are allowed to use this appliance, we recommend a permanent temperature limit. The following limitation options are available:

- User adjustable: Temperature limit (e.g. for childproofing)
- Qualified contractor adjustable: Internal anti-scalding protection.



WARNING

For continued safety of this appliance it must be installed, operated and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.



Material losses

The user should protect the appliance and its tap against frost.

2.3 Test symbols

See type plate on the appliance

Information for Australia/New Zealand:

Installation shall comply with standard AS/NZS 3500.4

3. Appliance description

The appliance switches on automatically as soon as you open the hot water valve on the tap. When you close the tap, the appliance switches off again automatically.

The appliance heats water as it flows through it. The DHW outlet temperature can be variably adjusted. From a certain flow rate, the control unit regulates the correct heating output, subject to the temperature selected and the current cold water temperature.

The electronically controlled instantaneous water heater with automatic output matching maintains a consistent outlet temperature. It is irrespective of the inlet temperature, up to the maximum output of the appliance.

If the appliance is operated with preheated water and the inlet temperature exceeds the selected set temperature, the word "hot" and the inlet temperature are displayed alternately, and the "hot" LED flashes. The water is not heated further.

You can save and quickly call up different temperatures. With the ECO function, the flow rate is limited to 3 preset levels. The appliance is equipped with functions to permanently limit the temperature (e.g. for childproofing). The backlight switches on automatically as soon as water starts to flow through the appli-

Settings and displays

ance or you make a change on the user interface. The backlight switches off automatically 5 seconds after water stops flowing or if no operation has been performed for 30 seconds.

You can set the temperature unit and operating lock individually.

Heating system

The bare wire heating system is enclosed within a pressure-tested plastic jacket. The heating system with its stainless steel heater spiral is suitable for hard and soft water areas and is largely insensitive to scale build-up. The heating system ensures rapid and efficient DHW provision.

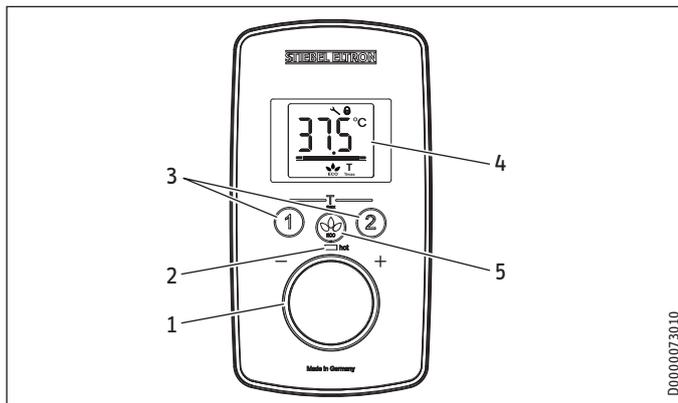


Note

The appliance is equipped with an air detector that largely prevents damage to the heating system. If, during operation, air is drawn into the appliance, the appliance shuts down for one minute, thereby protecting the heating system.

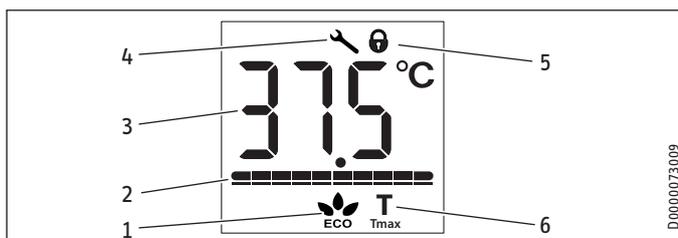
4. Settings and displays

4.1 User interface



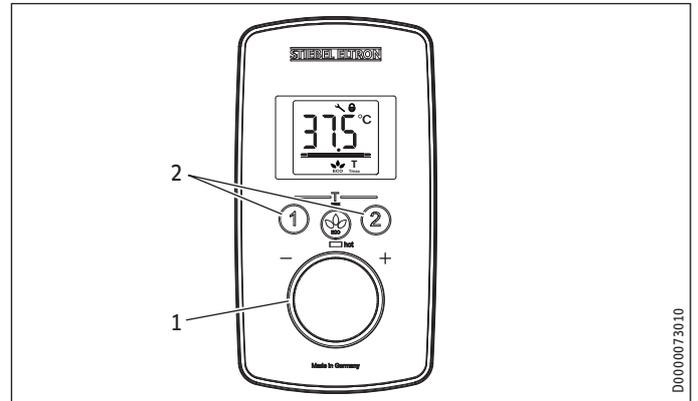
- 1 Temperature selector
- 2 "hot" scald warning LED, at temperatures higher than 43 °C
- 3 Temperature memory buttons 1 and 2
- 4 Display
- 5 ECO button with ECO level selection / Menu call-up

4.2 Display symbols



- 1 ECO indicator [rolling, levels 1 - 3, OFF]
- 2 Output bar [10 - 100 %]
- 3 Segment display [°C/°F]
- 4 In the event of an appliance fault, a spanner appears
- 5 Operating lock [ON/OFF]
- 6 Tmax, displayed when temperature limit is enabled

4.3 Setting the temperature



- 1 Set temperature selector (no end-stop): "OFF", 20 - 50 °C (factory setting)
- 2 Call up/assign preferred temperatures

Setting steps

Temperature range	Step	Temperature range	Step
20 °C ... 35 °C	1 °C	68 °F ... 122 °F	1 °F
35 °C ... 43 °C	0.5 °C		
43 °C ... 50 °C	1 °C		



Note

If the outlet temperature is not high enough when the draw-off valve is fully open and the temperature selector is set to maximum, then more water is flowing through the appliance than can be heated by the heating system (appliance working at maximum output).

- Use the ECO button to reduce the water volume until the required temperature is achieved.

4.4 Internal anti-scalding protection (qualified contractors)

The appliance has an anti-scalding protection function. The qualified contractor can set an anti-scalding protection level for you on request.

If the anti-scalding protection function (43 °C) is enabled, "Tmax" flashes continually once the set temperature has been reached.

4.5 Setting the Tmax temperature limit

Enabling the temperature limit

You can activate and adjust the temperature limit individually (e.g. for childproofing).

- Press and hold buttons "1" and "2" for longer than 5 seconds, until "Tmax" and the temperature display flash.
- Select a temperature limit.

10 seconds after completing the setting, the menu item will disappear automatically.

If the high limit safety cut-out is enabled, "Tmax" is continuously displayed.

Disabling the temperature limit

- Disable the high limit safety cut-out by pressing and holding buttons "1" and "2" for longer than 5 seconds.

4.6 Allocating temperature memory buttons

Memory buttons "1" and "2" can each be assigned a required temperature.

- ▶ Select the required temperature.
- ▶ To store the required temperature, press and hold button "1" or "2" for longer than 3 seconds. The temperature flashes once to confirm.

4.7 Settings menu

Menu	Description
Temperature display	Select °C or °F
Operating lock	Select ON or OFF. Symbol displayed
Fault code display	Displays E1...E3 if there is a fault on the appliance. Call qualified contractor.

- ▶ To call up the menu, press and hold the ECO button for longer than 5 seconds.
- ▶ To select, turn the temperature selector.
- ▶ Press the ECO button once more.
- ▶ To quit the menu, press and hold the ECO button for longer than 5 seconds.

The menu switches off automatically if no operation has been performed for 30 seconds.



Note

To call up the menu when the operating lock is enabled, press and hold the ECO button for longer than 10 seconds.

4.8 Selecting ECO level

ECO Level	Display	Flow rate limitation
Level 1		8 l/min (factory setting)
Level 2		7 l/min
Level 3		6 l/min
	No symbol	No flow rate limit

- ▶ Briefly press the ECO button. Rolling selection, "Level 1 - 3/ OFF".

4.9 Inlet temperature information

If the appliance is operated with preheated water and the inlet temperature exceeds the selected set temperature, the word "hot" and the inlet temperature are displayed alternately, and the "hot" LED flashes.

4.10 Recommended settings

Your instantaneous water heater offers maximum precision and maximum convenience in DHW provision. Should you nonetheless be operating the appliance with a thermostatic valve, we recommend that you:

- ▶ Adjust the set temperature on the appliance to maximum temperature.
- ▶ Then set the required set temperature on the thermostatic valve.

Saving energy

The following recommended settings will result in the lowest energy consumption:

- 38 °C for hand washbasins, showers, bath
- 50 °C for kitchen sinks

Internal anti-scalding protection (qualified contractors)

If required, the qualified contractor can set a permanent temperature limit, for example in nurseries, hospitals, etc.

Recommended setting for operation with a thermostatic valve and water preheated by solar energy

- ▶ Set the temperature at the instantaneous water heater to the maximum temperature.

Following an interruption to the water supply



Material losses

To ensure that the bare wire heating system is not damaged following an interruption to the water supply, the appliance must be restarted by taking the following steps.

- ▶ Disconnect the appliance from the power supply by removing the fuses/tripping the MCBs.
- ▶ Open the tap for one minute until the appliance and its upstream cold water inlet line are free of air.
- ▶ Switch the power back ON.

5. Cleaning, care and maintenance

- ▶ Never use abrasive or corrosive cleaning agents. A damp cloth is sufficient for cleaning the appliance.
- ▶ Check the taps regularly. Limescale deposits at the tap outlets can be removed using commercially available descaling agents.

6. Troubleshooting

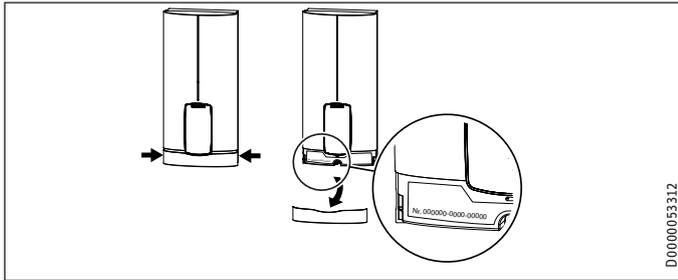
Problem	Cause	Remedy
The appliance will not start despite the DHW valve being fully open.	There is no power.	Check the fuses/MCBs in your fuse box/distribution board.
	The aerator in the tap or the shower head is scaled up or dirty.	Clean and/or descale the aerator or shower head.
When hot water is being drawn off, cold water flows for a short period.	The water supply has been interrupted.	Vent the appliance and the cold water inlet line.
	The air detector detects air in the water. It switches off the heating output briefly.	The appliance restarts automatically after 1 minute.
The required temperature cannot be set.	The high limit safety cut-out and/or internal anti-scalding protection are enabled.	Deactivate the temperature limit. The internal anti-scalding protection can only be adjusted by the qualified contractor.
The flow rate is too low.	ECO function is enabled.	Select a different ECO level or disable the ECO function.
No settings can be made on the programming unit.	The operating lock is enabled.	Press and hold the ECO button for more than 10 seconds to disable the operating lock.



Note

After a power failure
Programming unit displays and selected settings are re-
tained following a power failure.

If you cannot remedy the fault, contact your qualified contractor.
To facilitate and speed up your request, provide the number from
the type plate (000000-0000-000000).



INSTALLATION

7. Safety

Only a qualified contractor should carry out installation, commis-
sioning, maintenance and repair of the appliance.

7.1 General safety instructions

We guarantee trouble-free function and operational reliability only
if original accessories and spare parts intended for the appliance
are used.



Material losses

Observe the maximum inlet temperature. Higher tem-
peratures may damage the appliance. You can limit
the maximum inlet temperature by installing a central
thermostatic valve (see chapter "Appliance description /
Accessories").



CAUTION Burns

If the water supplied to the appliance is preheated,
please note the following points:

- The internally adjustable anti-scalding protection
and the temperature limit that is adjustable by the
user may be exceeded.
- The dynamic anti-scalding protection between the
appliance and the wireless remote control may not
be effective.
- In both cases, limit the temperature with an up-
stream central thermostatic valve.



WARNING Electrocution

This appliance contains capacitors which are discharged
when disconnected from the power supply. The capacitor
discharge voltage may briefly reach > 60 V DC.

7.2 Instructions, standards and regulations



Note

Observe all applicable national and regional regulations
and instructions.

- The IP 25 (hoseproof) rating can only be ensured with a cor-
rectly fitted cable grommet.
- The specific electrical resistivity of the water must not fall
below that stated on the type plate. In a linked water net-
work, factor in the lowest electrical resistivity of the water.
Your water supply utility will advise you of the specific elec-
trical water resistivity or conductivity.

8. Appliance description

8.1 Standard delivery

The following are delivered with the appliance:

- Wall mounting bracket
- Installation template
- 2 plugs
- 2 extensions
- 2 caps
- 2 tees
- 8 flat gaskets
- Strainer
- Plastic profile washer
- Plastic connection pieces/installation aid
- Cover and back panel guides
- Jumper for internal anti-scalding protection

8.2 Accessories

Wireless remote control

- FFB 4 Set AP

9. Preparation

9.1 Installation location



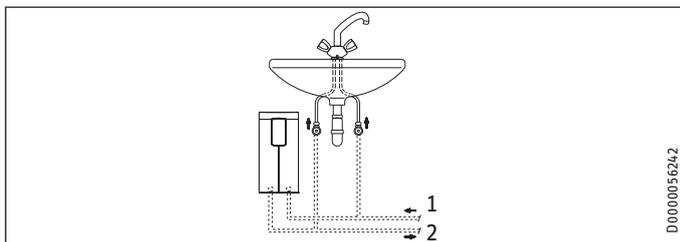
Material losses

Install the appliance in a room free from the risk of frost.

- ▶ Always install the appliance vertically and near the draw-off point.

The appliance is suitable for undersink and oversink installation.

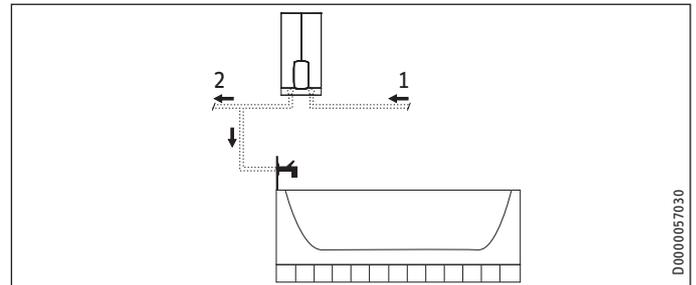
Undersink installation



- 1 Cold water inlet
- 2 DHW outlet

D0000056242

Oversink installation



D0000057030

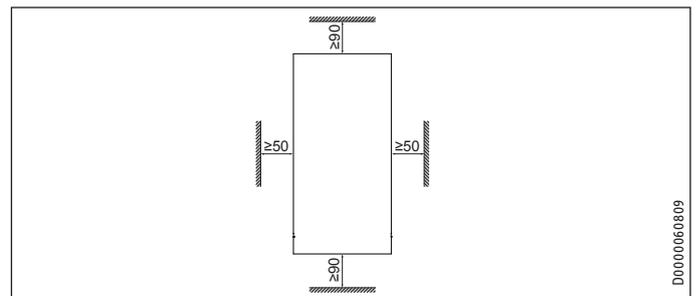
- 1 Cold water inlet
- 2 DHW outlet



Note

▶ Mount the appliance on the wall. The wall must have sufficient load bearing capacity.

9.2 Minimum clearances



D0000060809

- ▶ Maintain the minimum clearances to ensure trouble-free operation of the appliance and facilitate maintenance work.

9.3 Water installation

- ▶ Flush the water line thoroughly.

Taps/valves

Use appropriate pressure taps. Open vented taps are not permissible.

Permissible water line materials

- Cold water inlet line:
Pipes made from galvanised steel, stainless steel, copper or plastic
- DHW outlet line:
Stainless steel pipe, copper pipe or plastic pipe



Material losses

If plastic pipework systems are used, take into account the maximum inlet temperature and the maximum permissible pressure.

Flow rate

- ▶ Ensure that the flow rate for switching on the appliance is achieved.
- ▶ Increase the water line pressure if the required flow rate is not achieved when the draw-off valve is fully open.

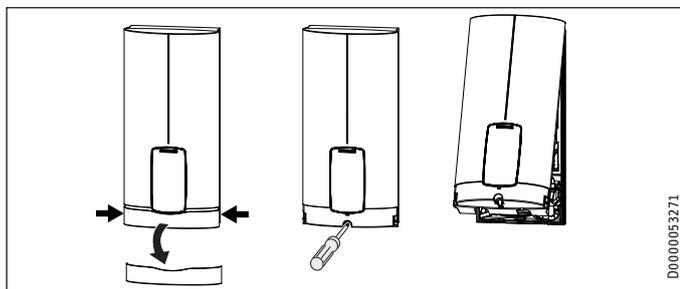
10. Installation

Factory settings	DEL 13 Plus AU	DEL 18 Plus AU	DEL 27 Plus AU
Internal anti-scalding protection	Tmax (= 50 °C)	Tmax (= 50 °C)	Tmax (= 50 °C)
Standard installation	DEL 13 Plus AU	DEL 18 Plus AU	DEL 27 Plus AU
Electrical connection from below on unfinished walls	x	x	x
Water connection, installation on finished walls	x	x	x

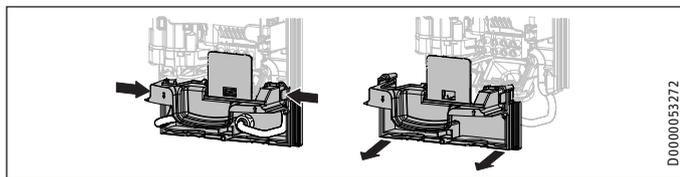
For further installation options, see chapter "Alternative installation methods".

10.1 Standard installation

Opening the appliance

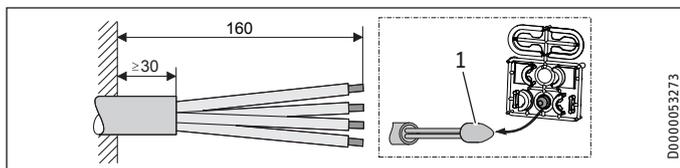


- ▶ Open the appliance by holding the fascia at the side and pulling forwards away from the appliance cover. Undo the screw. Pivot open the appliance cover.



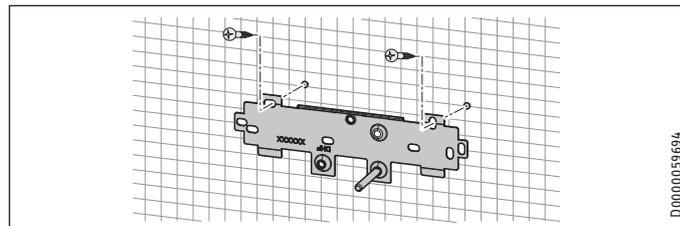
- ▶ Remove the back panel by pressing the two locking tabs and pulling the lower back panel section forwards.

Preparing the power cable on unfinished walls, for connection from below



- 1 Cable entry installation aid
- ▶ Prepare the power cable.

Fitting the wall mounting bracket



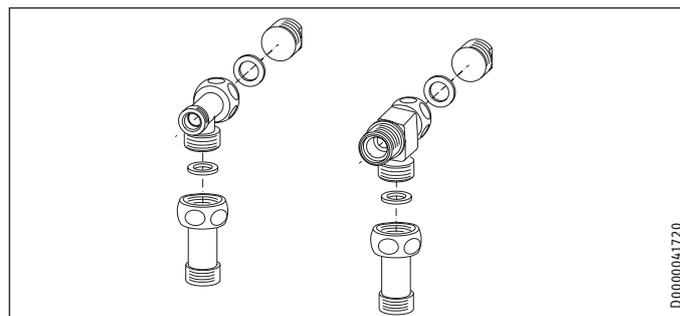
- ▶ Mark out the holes for drilling using the installation template. If the appliance is to be installed on finished walls, also mark out the fixing hole in the lower section of the template.
- ▶ Drill the holes and secure the wall mounting bracket at 2 points using suitable fixing materials (screws and rawl plugs are not part of the standard delivery).
- ▶ Fit the wall mounting bracket.

Preparing the water connection

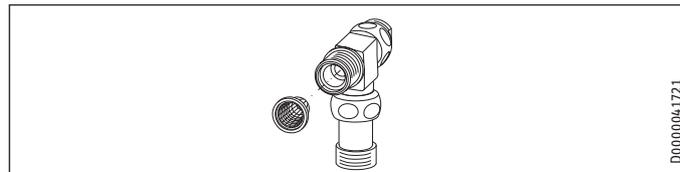


Material losses

Carry out all water connection and installation work in accordance with regulations.



- ▶ Remove the caps from the tees.
- ▶ Fit the plugs and the extensions with gaskets.



- ▶ Fit the strainer in the tee for the cold water inlet.



Damage to the appliance and environmental pollution

The strainer must be fitted for the appliance to function.

- ▶ When replacing the appliance, check that the strainer is present.

INSTALLATION

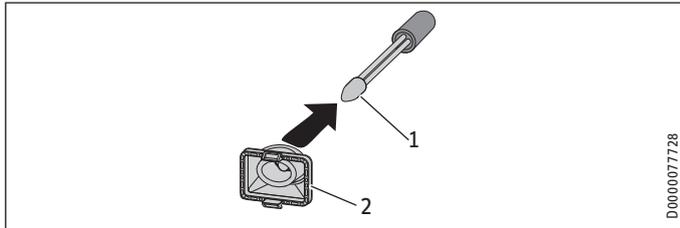
Installation

Installing the appliance



Note

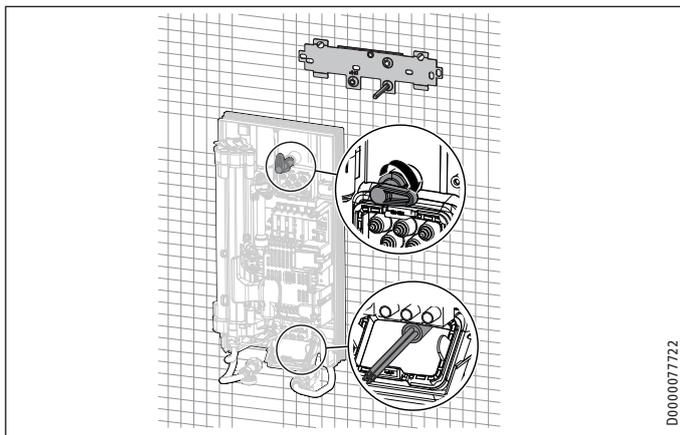
If you are installing the appliance with flexible pipe connections, also secure the bottom of the back panel with a screw.



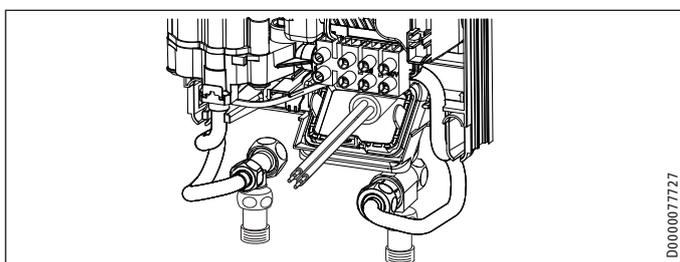
- 1 Cable entry installation aid
- 2 Cable grommet

Use the installation aid for easier wiring access through the cable grommet (see plastic parts set supplied).

- ▶ Remove the cable grommet from the back panel.
- ▶ Pull the cable grommet over the cable sheath of the power cable. For large cable cross-sections, enlarge the hole in the cable grommet if necessary.



- ▶ Remove the transport protection plugs from the appliance pipe connections.
- ▶ Bend the power cable 45° upwards.
- ▶ Route the power cable and cable grommet through the back panel from the rear.
- ▶ Install the appliance on the threaded studs of the wall mounting bracket.
- ▶ Press the back panel firmly into place, aligning it correctly.
- ▶ Lock the fixing toggle by turning it 90° clockwise.
- ▶ Pull the cable grommets into the back panel until both locking tabs engage.



- ▶ Screw the pre-assembled parts with flat gaskets to the cold water and DHW pipes of the appliance.
- ▶ Fit the cold water inlet pipe and the DHW outlet pipe from the pipework with flat gaskets to the extensions from the appliance.

Making the electrical connection



WARNING Electrocutation

Carry out all electrical connection and installation work in accordance with relevant regulations.



WARNING Electrocutation

The connection to the power supply must be in the form of a permanent connection in conjunction with the removable cable grommet. Ensure the appliance can be separated from the power supply by an isolator that disconnects all poles with at least 3 mm contact separation.



WARNING Electrocutation

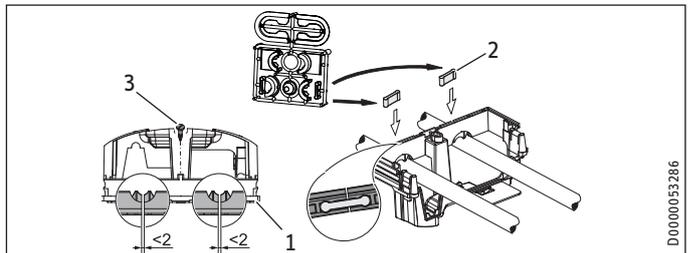
Ensure that the appliance is earthed.



Material losses

Observe the type plate. The specified rated voltage must match the mains voltage.

- ▶ Connect the power cable to the mains terminal.



- 1 Lower back panel section
- 2 Connection piece in the standard delivery
- 3 Screw

If using threaded fittings on finished walls, the lower back panel section can also be installed after fitting the taps. To do this, carry out the following steps:

- ▶ Cut open the lower back panel section.
- ▶ Fit the lower back panel section by bending it out at the sides and guiding it over the pipes.
- ▶ Insert the connection pieces into the lower back panel section from behind.
- ▶ Click the lower back panel section into place.

Secure the lower back panel section with a screw.

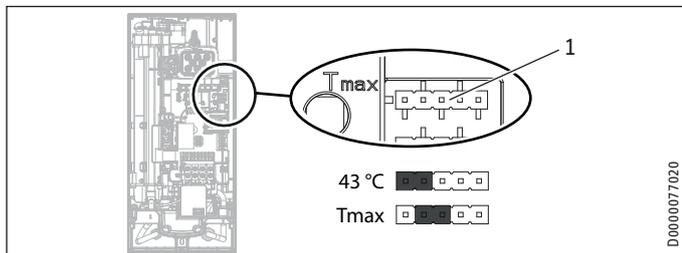


Material losses

The cover plate of the lower back panel section must not bend when installed.

11. Commissioning

11.1 Preparation



1 Jumper for anti-scalding protection setting

Internal anti-scalding protection via jumper slot

Jumper position	Description
43 °C	
Tmax	Factory setting (50 °C)
No jumper	Limited to 43 °C

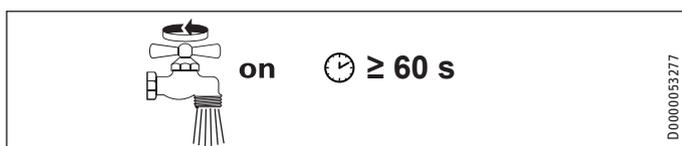
- ▶ Install the anti-scalding protection setting jumper in the required position on the upper pin strip.



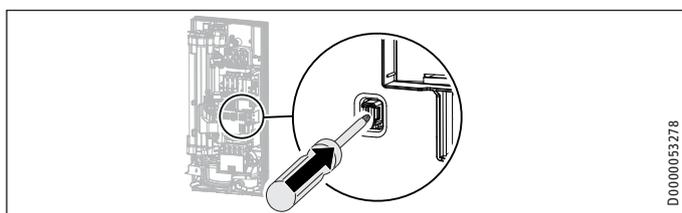
CAUTION Burns

If the appliance is supplied with preheated water, the internal anti-scalding protection may be exceeded. In such cases, limit the temperature with an upstream central thermostatic valve.

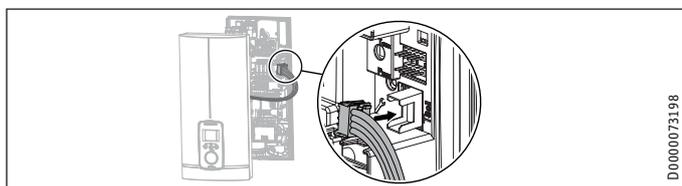
11.2 Initial start-up



- ▶ Open and close all connected draw-off valves several times, until all air has been purged from the pipework and the appliance.
- ▶ Carry out a tightness check.



- ▶ Activate the safety switch by firmly pressing the reset button (the appliance is delivered with the safety switch disabled).



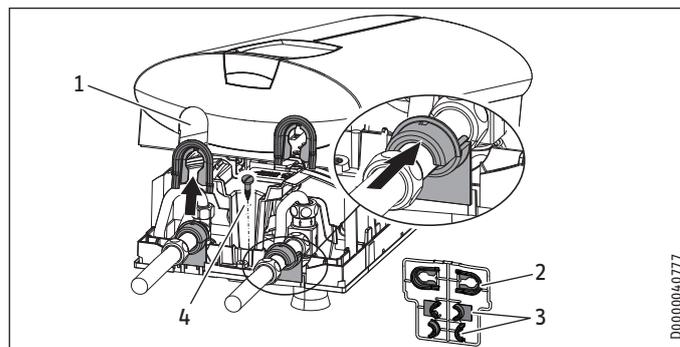
Connect the programming unit connecting cable to the PCB.



Note

For undersink installation, the appliance cover should be turned round for easier operation; see chapter "Alternative installation methods / Pivoting appliance cover".

Fit the appliance cover



- 1 Pipe knock-out
- 2 Cover guides
- 3 Back panel guides
- 4 Fixing screw (not part of the standard delivery)

- ▶ Cleanly cut or break out the knock-out openings in the appliance cover. If necessary, use a file.



Material losses

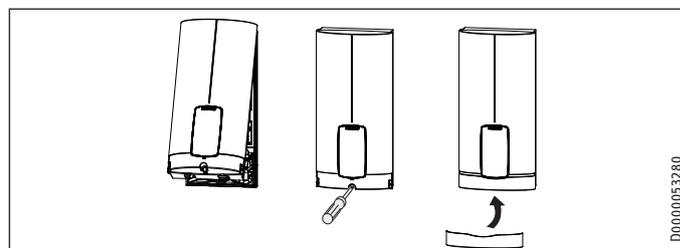
If you cut open the wrong knock-out in the appliance cover by mistake, you must use a new appliance cover.



Note

You can compensate for a slight connection pipe offset using the tabs on the cover guides. If the connection pipes are offset, do not fit any back panel guides.

- ▶ When installing connection pipes without offset, break off the tabs on the cover guide pieces.
- ▶ Click the cover guides into place in the openings.
- ▶ Position the back panel guides on the extensions. Push them together. Then push the guides against the back panel as far they will go.



- ▶ Hook the appliance cover at the top rear into the back panel. Pivot the appliance cover downwards. Check that the appliance cover is securely seated at both top and bottom.
- ▶ Secure the appliance cover with the screw.
- ▶ Fit the fascia to the appliance cover.

INSTALLATION

Appliance shutdown



on

D0000053281

- ▶ Switch on the power supply.

11.2.1 Appliance handover

- ▶ Explain the appliance function to users and familiarise them with how it works.
- ▶ Make the user aware of potential dangers, especially the risk of scalding.
- ▶ Hand over the instructions.

11.3 Recommissioning



Material losses

To ensure that the bare wire heating system is not damaged following an interruption to the water supply, the appliance must be restarted by taking the following steps.

- ▶ Disconnect the appliance from the power supply by removing the fuses/tripping the MCBs.
- ▶ Open the tap for a minimum of one minute until the appliance and its upstream cold water inlet line are free of air.
- ▶ Switch the power back ON.

12. Appliance shutdown

- ▶ Isolate all poles of the appliance from the power supply.
- ▶ Drain the appliance (see chapter "Installation / Maintenance / Draining the appliance").

13. Alternative installation methods

Overview of the alternative types of installation

Electrical connection	IP rating
On unfinished walls, connected from above	IP 25
On unfinished walls, connected from below, short power cable	IP 25
On finished walls	IP 24

Water connection	IP rating
On unfinished walls	IP 25

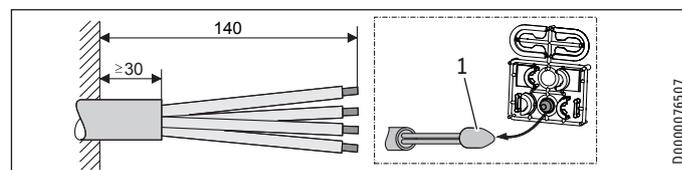
Other	IP rating
Installation with offset tiles	IP 25
Pivoting appliance cover	IP 25



WARNING Electrocutation

Before any work on the appliance, disconnect all poles from the power supply.

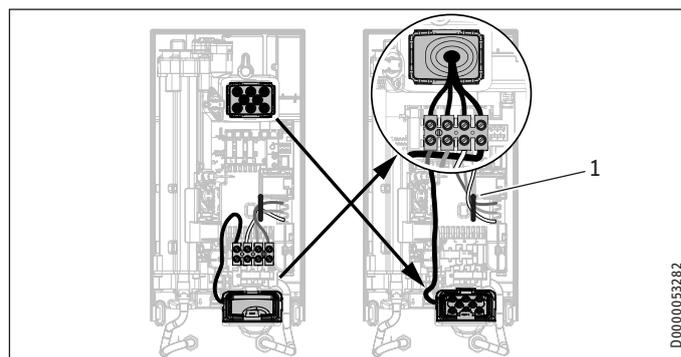
13.1 Electrical connection from above on unfinished walls



D0000076507

1 Cable entry installation aid

- ▶ Prepare the power cable.



D0000053282

1 Cable routing

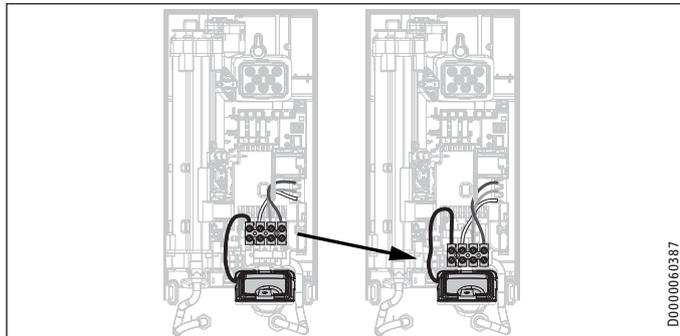
- ▶ Reposition the mains terminal from the bottom to the top. To do this, undo the fixing screw. Turn the mains terminal with connecting cables 180° clockwise. Route the cable around the cable guide when doing so. Secure the mains terminal in place.
- ▶ Replace the cable grommets.
- ▶ Install the cable grommet from the top at the bottom.
- ▶ Pull the cable grommet over the cable sheath of the power cable.
- ▶ Install the appliance on the threaded studs of the wall mounting bracket.
- ▶ Push the back panel firmly against the wall. Lock the fixing toggle by turning it 90° clockwise.
- ▶ Pull the cable grommets into the back panel until both locking tabs engage.
- ▶ Connect the power cable to the mains terminal.



WARNING Electrocutation

The connecting wires must not protrude beyond the level of the mains terminal.

13.2 Electrical connection on unfinished walls with short power cable



D0000060387

- Reposition the mains terminal further downwards. To do this, undo the fixing screw. Secure the mains terminal in place.

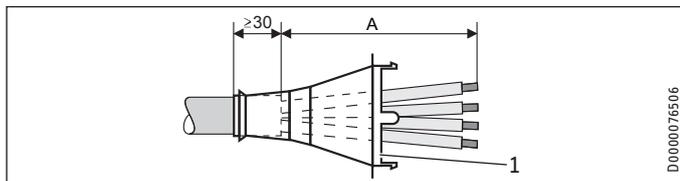
13.3 Electrical connection on finished walls



Note

This type of connection changes the IP rating of the appliance.

- Change the type plate. Cross out "IP 25" and mark the box "IP 24". Use a ballpoint pen to do this.



D0000076506

- 1 Cable grommet

Dimension A	Electrical connection on finished walls
160	Positioned in lower section of appliance
110	Positioned in upper section of appliance

- Prepare the power cable. Fit the cable grommet.



Material losses

If you break out the wrong knock-out in the back panel/appliance cover by mistake, you must use a new back panel/appliance cover.

- Cleanly cut and break out the required cable entries from the back panel and appliance cover (for the positions, see chapter "Specification / Dimensions and connections"). Deburr any sharp edges with a file.
- Route the power cable through the cable grommet.
- Connect the power cable to the mains terminal.

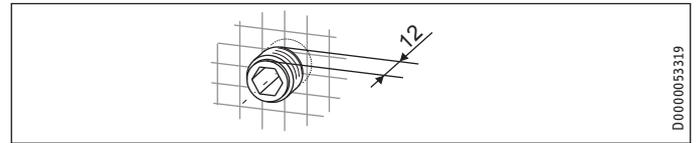


Note

If the appliance is rated IP 24, amend the appliance type plate.

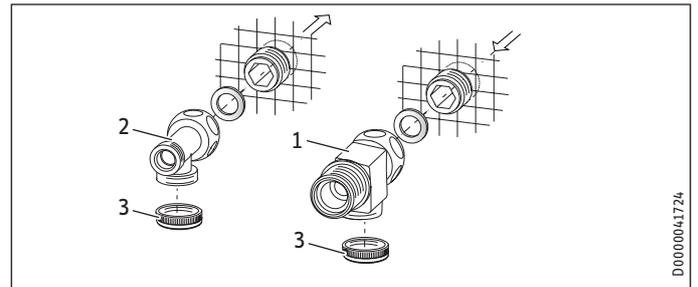
- Cross out "IP 25" and mark the box "IP 24". Use a ballpoint pen to do this.

13.4 Water installation on unfinished walls



D0000053319

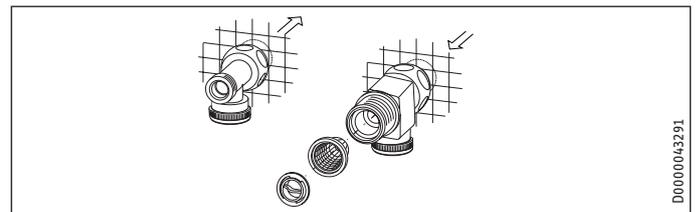
- Seal and screw in the twin connectors (not included in standard delivery).



D0000041724

- 1 Tee for cold water
- 2 Tee for domestic hot water
- 3 Cap

- Fit the water connections.



D0000043291

- Fit the strainer and the plastic profile washer in the tee for the cold water inlet.

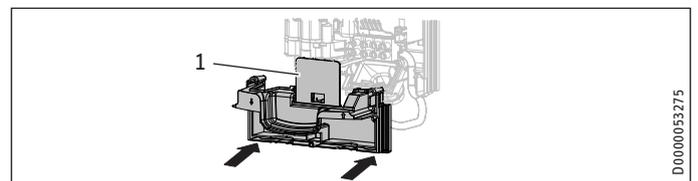


Material losses

The strainer must be fitted for the appliance to function.

- When replacing the appliance, check that the strainer is present.

- Screw the connection pipes from the appliance to the tee.
- Open the shut-off valve in the cold water inlet line.



D0000053275

- 1 Diffuser on lower back panel
- Fit the lower back panel section into the back panel. Check that both locking tabs are engaged.
 - Align the mounted appliance by undoing the fixing toggle, aligning the power supply and back panel, and then re-tightening the fixing toggle. If the back panel does not sit flush against the wall, you can secure the appliance at the bottom with an additional screw.



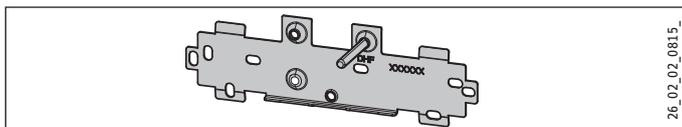
Material losses

The cover plate of the lower back panel section must not bend when installed.

13.5 Wall mounting bracket when replacing an appliance

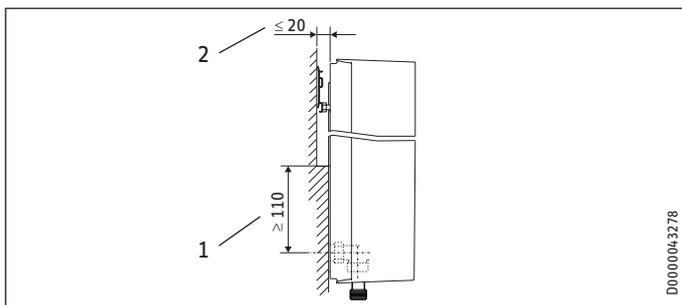
An existing STIEBEL ELTRON wall mounting bracket may be used when replacing appliances (except the DHF instantaneous water heater), as long as the fixing screw is in the lower right position.

Replacing a DHF instantaneous water heater



- ▶ Reposition the fixing screw on the wall mounting bracket (the fixing screw has a self-tapping thread).
- ▶ Rotate the wall mounting bracket 180° and mount it on the wall (the DHF logo is then turned towards you).

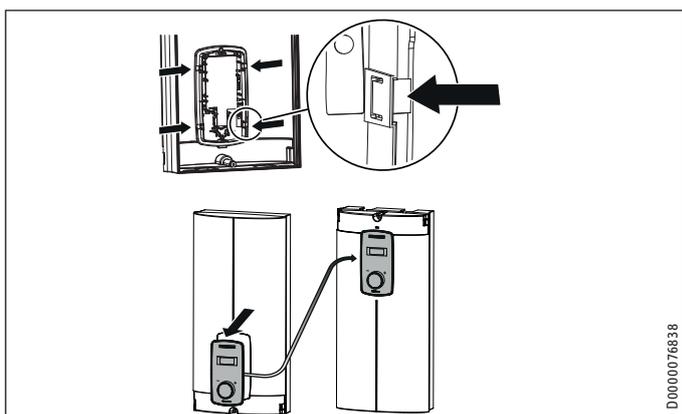
13.6 Installation with offset tiles



- 1 Minimum contact area of the appliance
 - 2 Maximum tile offset
- ▶ Adjust the wall clearance. Lock the back panel in place using the fixing toggle (turn 90° clockwise).

13.7 Pivoting appliance cover

The appliance cover should be turned round for undersink installation.



- ▶ Remove the programming unit from the appliance cover by pressing the locking hooks and removing the programming unit.
- ▶ Turn the appliance cover (not the appliance) the other way up and refit the programming unit. Push the programming unit home in parallel until all locking tabs engage. When engaging the locking tabs, apply counter pressure by pushing against the appliance cover from the inside.



WARNING Electrocutation

All 4 locking tabs on the programming unit must click into place. The locking tabs must be complete and undamaged. If the programming unit is not inserted correctly, user protection against contact with live components cannot be ensured.

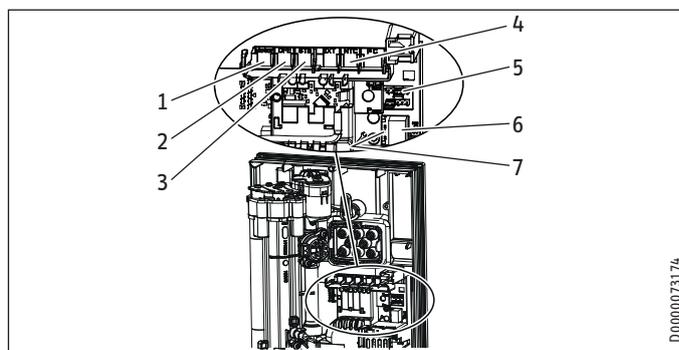
- ▶ Insert the connecting cable plug of the programming unit into the PCB (see chapter "Commissioning / Initial start-up").
- ▶ Hook the appliance cover in at the bottom. Pivot the appliance cover up to the back panel.
- ▶ Secure the appliance cover.
- ▶ Fit the cover onto the appliance cover.

13.8 Operation with preheated water

You can restrict the maximum inlet temperature by installing a central thermostatic valve.

14. Service information

Overview of connections

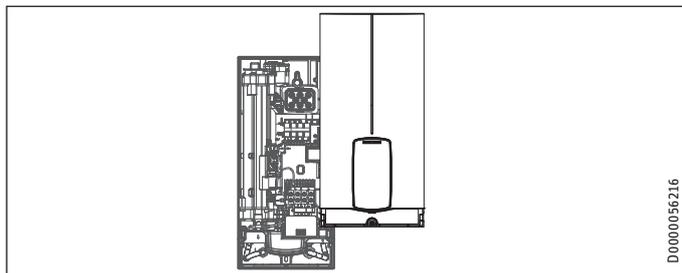


- 1 Flow limit
- 2 Flow sensor
- 3 High limit safety cut-out, automatic reset
- 4 NTC sensor
- 5 Pin strip for anti-scalding protection
- 6 Programming unit plug-in position
- 7 Diagnostic traffic light

INSTALLATION

Troubleshooting

Appliance cover retainer



15. Troubleshooting



WARNING Electrocutation
To test the appliance, it must be connected to the power supply.



Note
The diagnostic traffic light is displayed when water flows.

Display indication	Cause
E1 Spanner	Fault in electronic safety circuit.
E2 flashing	Break or short circuit in inlet sensor.
E3 flashing	Short circuit in outlet sensor.

Indicator options for diagnostic traffic light (LED)		
	Red	Illuminates in the event of a fault
	Yellow	Illuminates in heating mode/flashes when output limit reached
	Green	Flashing: Appliance connected to power supply

Diagnostic traffic light	Fault	Cause	Remedy
No LED illuminates	The appliance does not heat up.	There is no power supply.	Check the fuse/MCB in your fuse box/distribution board.
Green flashing, yellow off, red off	No DHW	The electronic assembly is faulty.	Replace the test assembly.
		The shower head/aerator are scaled up.	Descal or replace the shower head/aerator if necessary.
		The strainer in the cold water inlet is dirty.	Clean the strainer.
		The flow meter is not plugged in.	Reconnect the connecting cable on the PCB.
		The flow meter is faulty.	Replace the flow meter.
Green flashing, yellow on, red off	The display is completely off.	The electronic assembly is faulty.	Replace the test assembly.
		Loose set value transducer cable between PCB and display.	Check the set value transducer cable and plug the cable into the programming unit and/or PCB.
		The programming unit connecting cable is faulty.	Check the connecting cable and replace if necessary.
Green flashing, yellow on, red off	No DHW; the outlet temperature does not match the set value.	The programming unit PCB is faulty.	Check the programming unit and replace if necessary.
		The downstream tap is faulty.	Replace the faulty tap.
		Internal anti-scalding protection is activated.	Deactivate the internal anti-scalding protection.
		The heating system is faulty.	Replace the test assembly.
Green flashes, yellow off, red on, E1 displayed	No DHW; the outlet temperature does not match the set value.	The outlet sensor is faulty.	Replace the outlet sensor.
		The electronic assembly is faulty.	Replace the test assembly.
		The high limit safety cut-out is not enabled.	Activate the safety switch.
		The high limit safety cut-out is not connected.	Reconnect the connecting cable on the PCB.
		The high limit safety cut-out has tripped.	Remedy the cause and activate the safety switch.
		The high limit safety cut-out is faulty.	Replace the high limit safety cut-out.

16. Maintenance



WARNING Electrocutation
Before any work on the appliance, disconnect all poles from the power supply.

Draining the appliance

The appliance can be drained for maintenance work.

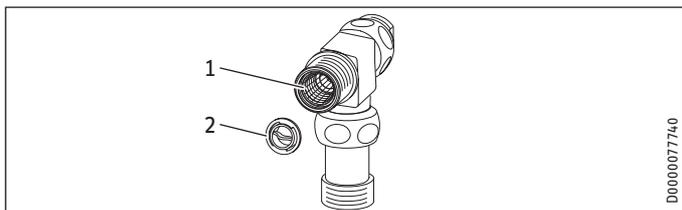


WARNING Burns
Hot water may escape when you drain the appliance.

- ▶ Close the shut-off valve in the cold water inlet line.
- ▶ Open all draw-off valves.
- ▶ Undo the pipe connections from the appliance.
- ▶ Store the dismantled appliance in a room free from the risk of frost, as water residues remaining inside the appliance can freeze and cause damage.

Cleaning the strainer

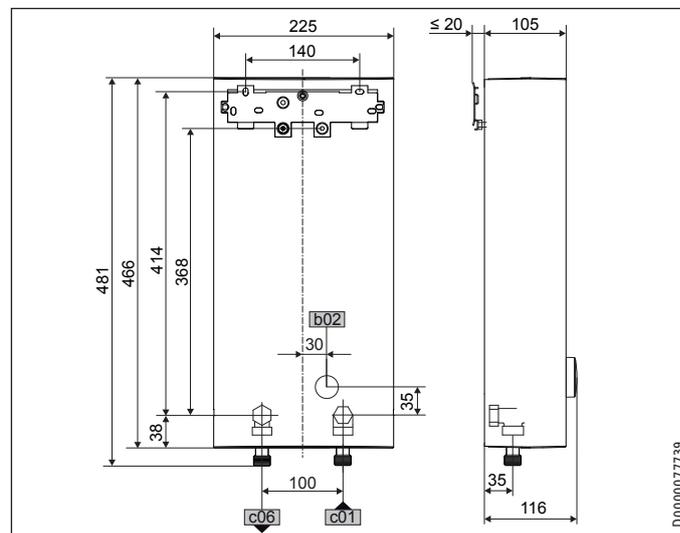
If dirty, clean the strainer in the threaded cold water fitting. Close the shut-off valve in the cold water inlet line before removing, cleaning and refitting the strainer.



- 1 Strainer
 - 2 Plastic profile washer
- ▶ Remove the plastic profile washer and the strainer.
 - ▶ Clean the components.
 - ▶ Fit the strainer and the plastic profile washer.

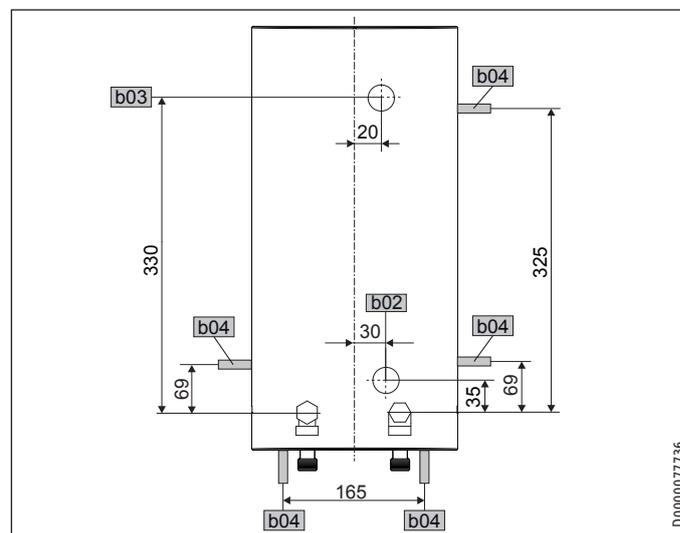
17. Specification

17.1 Dimensions and connections



		DEL Plus AU
b02	Entry electrical cables I	On unfinished walls
c01	Cold water inlet	Male thread G 1/2 A
c06	DHW outlet	Male thread G 1/2 A

Alternative connection options

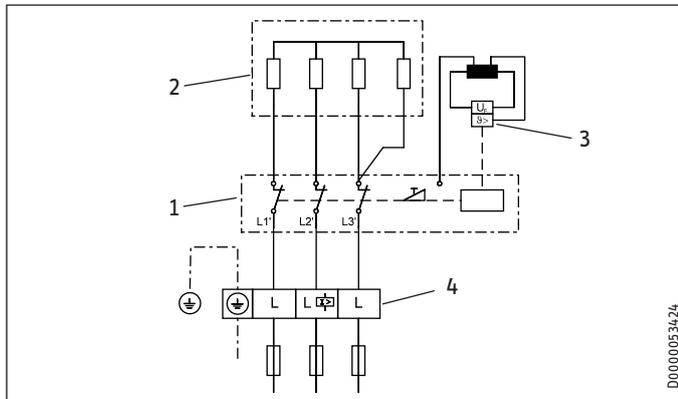


		DEL Plus AU
b02	Entry electrical cables I	On unfinished walls
b03	Entry electrical cables II	On unfinished walls
b04	Entry electrical cables III	On finished walls

INSTALLATION Specification

17.2 Wiring diagram

3/PE ~ 380-415 V



- 1 Power PCB with integral safety switch
- 2 Bare wire heating system
- 3 High limit safety cut-out
- 4 Mains terminal

17.3 DHW output

The DHW output is subject to the connected power supply, the appliance's connected load and the cold water inlet temperature. The rated voltage and rated output can be found on the type plate.

	Connected load in kW			38 °C DHW output in L/min			
	Rated voltage			Cold water inlet temperature			
	380 V	400 V	415 V	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
DEL 13	12.2			5.2	6.1	7.5	9.5
Plus AU		13.5		5.8	6.9	8.4	10.7
			14.5	6.3	7.4	9.0	11.5
DEL 18	16.2			7.0	8.3	10.1	12.9
Plus AU		18		7.8	9.2	11.2	14.3
			19.4	8.4	9.9	12.0	15.4
DEL 27	23.5			10.2	12.0	14.6	18.7
Plus AU		26		11.3	13.3	16.1	20.6
			28	12.1	14.3	17.4	22.2

	Connected load in kW			50 °C DHW output in L/min			
	Rated voltage			Cold water inlet temperature			
	380 V	400 V	415 V	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
DEL 13	12.2			3.8	4.3	4.9	5.7
Plus AU		13.5		4.3	4.8	5.5	6.4
			14.5	4.6	5.2	5.9	6.9
DEL 18	16.2			5.1	5.8	6.6	7.7
Plus AU		18		5.7	6.4	7.3	8.6
			19.4	6.2	6.9	7.9	9.2
DEL 27	23.5			7.5	8.4	9.6	11.2
Plus AU		26		8.3	9.3	10.6	12.4
			28	8.9	10.0	11.4	13.3

17.4 Application areas / Conversion table

Specific electrical resistance and specific electrical conductivity

Standard specification at 15 °C			20 °C			25 °C		
Resis- tivity $\rho \geq$	Conductivity $\sigma \leq$		Resis- tivity $\rho \geq$	Conductivity $\sigma \leq$		Resis- tivity $\rho \geq$	Conductivity $\sigma \leq$	
Ωcm	mS/m	$\mu\text{S/cm}$	Ωcm	mS/m	$\mu\text{S/cm}$	Ωcm	mS/m	$\mu\text{S/cm}$
900	111	1111	800	125	1250	735	136	1361

17.5 Pressure drop

Taps/valves

Tap pressure drop at a flow rate of 10 L/min

Mono lever mixer tap, approx.	MPa	0.04 - 0.08
Thermostatic valve, approx.	MPa	0.03 - 0.05
Shower head, approx.	MPa	0.03 - 0.15

Sizing the pipework

When calculating the size of the pipework, an appliance pressure drop of 0.1 MPa is recommended.

17.6 Fault conditions

In the event of a fault, loads up to 80 °C at a pressure of 1.0 MPa can occur very briefly in the installation.

INSTALLATION Specification

17.7 Data table

		DEL 13 Plus AU			DEL 18 Plus AU			DEL 27 Plus AU		
		234470			236741			236742		
Electrical data										
Rated voltage	V	380	400	415	380	400	415	380	400	415
Rated output	kW	12.2	13.5	14.5	16.2	18	19.4	23.5	26	28
Rated current	A	18.5	19.5	20.2	24.7	26	27	35.6	37.7	38.9
Fuse protection	A	20	20	20	25	25	32	40	40	40
Frequency	Hz	50/60	50/60	50	50/60	50/60	50/-	50/-	50/-	50/-
Phases		3/PE			3/PE			3/PE		
Specific resistivity $\rho_{15} \geq$	Ω cm	900			900			900		
Specific conductivity $\sigma_{15} \leq$	$\mu S/cm$	1111			1111			1111		
Max. mains impedance	Ω	0.459	0.436	0.42	0.331	0.315	0.304	0.221	0.21	
Versions										
Heating system heat generator		Bare wire			Bare wire			Bare wire		
Adjustable connected load		-			-			-		
Temperature settings	$^{\circ}C$	Off, 20-50			Off, 20-50			Off, 20-50		
Protection class		1			1			1		
Insulating block		Plastic			Plastic			Plastic		
Cover and back panel		Plastic			Plastic			Plastic		
IP rating		IP25			IP25			IP25		
Colour		White			White			White		
Connections										
Water connection		G 1/2 A			G 1/2 A			G 1/2 A		
Application limits										
Max. permissible pressure	MPa	1			1			1		
Max. inlet temperature for reheating	$^{\circ}C$	50			50			50		
Values										
Max. permissible inlet temperature	$^{\circ}C$	50			50			50		
ON	l/min	>2.5			>2.5			>2.5		
Flow rate at 28 K	l/min	7.4 at 415V			9.9 at 415V			14.3 at 415V		
Flow rate at 50 K	l/min	4.2 at 415V			5.6 at 415V			8.0 at 415V		
Pressure drop for flow rate at 50 K (without flow limiter)	MPa	0.04			0.06			0.14		
Hydraulic data										
Nominal capacity	l	0.4			0.4			0.4		
Dimensions										
Height	mm	466			466			466		
Width	mm	225			225			225		
Depth	mm	116			116			116		
Weights										
Weight	kg	3.1			3.1			3.1		



Note

The appliance conforms to IEC 61000-3-12.

Environment and recycling

We would ask you to help protect the environment. After use, dispose of the various materials in accordance with national regulations.

Who gives the warranty

1. The warranty is given by Stiebel Eltron (Aust) Pty Ltd (A.B.N. 82 066 271 083) of 294 Salmon Street, Port Melbourne, Victoria, 3207 (“we”, “us” or “our”).

The warranty

2. This warranty applies to the Stiebel Eltron Water Heaters - WaterMark Approved (the “unit”) listed within this operating and installation guide manufactured after 1 May 2015.
3. Subject to the warranty exclusions we will repair or replace, at our absolute discretion, a faulty component in your unit free of charge if it fails to operate in accordance with its specifications during the warranty period.
4. If we repair or replace a faulty component to your unit under this warranty, the warranty period is not extended from the time of the repair or replacement.
5. The warranty period commences on the date of completion of the installation of the unit. Where the date of completion of installation is not known, then the warranty period will commence 2 months after the date of manufacture.
6. The warranty period for a unit used for domestic purposes is shown in the table below. Domestic purposes means that the unit is used in a domestic dwelling.

Component	Warranty period
All components	5 years from the date of completion of the installation of the unit.

7. The warranty period for a unit used for commercial purposes is shown in the table below. Commercial purposes means that the unit is used for a non-domestic purpose and includes but not limited to being used in a motel, hotel, mining camp or nursing home.

Component	Warranty period
All components	1 year from the date of completion of the installation of the unit.

Your entitlement to make a warranty claim

8. You are entitled to make a warranty claim if:
 - 8.1. you own the unit or if you have the owner’s consent to represent the owner of the unit;
 - 8.2. you contact us within a reasonable time of discovering the problem with the unit;

How you make a warranty claim

9. To make a warranty claim you must provide us with the following information:
 - 9.1. The model number of the unit;
 - 9.2. A description of the problem with the unit;
 - 9.3. The name, address and contact details (such as phone number and e-mail address) of the owner;
 - 9.4. The address where the unit is installed and the location (e.g. in laundry);
 - 9.5. The serial number of the unit;
 - 9.6. The date of purchase of the unit and the name of the seller of the unit;
 - 9.7. The date of installation of the unit;
 - 9.8. A copy of the certificate of compliance when the unit was installed.
10. The contact details for you to make your warranty claim are:

Name: Stiebel Eltron (Aust) Pty Ltd
 Address: 294 Salmon Street, Port Melbourne, Victoria, 3207
 Telephone: 1800 153 351
 (8.00 am to 5.00 pm AEST Monday to Friday)
 Contact person: Customer Service Representative
 E-mail: service@stiebel-eltron.com.au

11. We will arrange a suitable time with you to inspect and test the unit.

Warranty exclusions

12. We may reject your warranty claim if:
 - 12.1. The unit was not installed by registered and qualified tradespeople.
 - 12.2. The unit was not installed and commissioned:
 - (a) in Australia;
 - (b) in accordance with the Operating and Installation Guide; and
 - (c) in accordance with the relevant statutory and local requirements of the State or Territory in which the unit is installed.
 - 12.3. The unit has not been operated or maintained in accordance with the Operating and Installation Guide.
 - 12.4. The unit does not bear its original Serial Number for Rating Label.
 - 12.5. The unit was damaged by any or any combination of the following:
 - (a) normal fair wear and tear;
 - (b) connection to an incorrect water supply;
 - (c) connection to water from a bore, dam or swimming pool;
 - (d) connection to an incorrect power supply;
 - (e) connection to faulty equipment, such as damaged valves;
 - (f) foreign matter in the water supply, such as sludge or sediment;
 - (g) corrosive elements in the water supply;
 - (h) accidental damage;
 - (i) act of God, including damage by flood, storm, fire, lightning strike and the like;
 - (j) excessive water pressure, negative water pressure (partial vacuum) or water pressure pulsation.
 - 12.6. The unit was damaged before it was installed e.g. it was damaged in transit.
 - 12.7. An unauthorised person has modified, serviced, repaired or attempted to repair the unit without our consent.
 - 12.8. Non genuine parts other than those manufactured or approved by us have been used on the unit.
13. We may charge you:
 - 13.1. for any additional transport costs if the unit is installed more than 30 kilometres from our closest authorised service technician.
 - 13.2. for the extra time it takes our authorised service technician to access the unit for inspection and testing if it is not sited in accordance with the Operating and Installation Guide and not readily accessible for inspection.
 - 13.3. for any extra costs of our authorised service technician to make the unit safe for inspection.
14. You must ensure that access to the unit by our authorised service technician is safe and free from obstruction.
15. Our authorised service technician may refuse to inspect and test the unit until you provide safe and free access to it, at your cost.
16. If we reject your warranty claim in accordance with clause 12, we may charge you for our authorised service technician’s labour costs to inspect and test the unit.
17. In order to properly test the unit we may remove it to another location for testing.

Australian Consumer Law

18. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
19. The Stiebel Eltron warranty for the unit is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law.

Deutschland

STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Straße 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.de
www.stiebel-eltron.de

Verkauf

Tel. 05531 702-110 | Fax 05531 702-95108 | info-center@stiebel-eltron.de

Kundendienst

Tel. 05531 702-111 | Fax 05531 702-95890 | kundendienst@stiebel-eltron.de

Ersatzteilverkauf

Tel. 05531 702-120 | Fax 05531 702-95335 | ersatzteile@stiebel-eltron.de

Australia

STIEBEL ELTRON Australia Pty. Ltd.
294 Salmon Street | Port Melbourne VIC 3207
Tel. 03 9645-1833 | Fax 03 9645-4366
info@stiebel.com.au
www.stiebel.com.au

Austria

STIEBEL ELTRON Ges.m.b.H.
Gewerbegebiet Neubau-Nord
Margaritenstraße 4 A | 4063 Hörsching
Tel. 07221 74600-0 | Fax 07221 74600-42
info@stiebel-eltron.at
www.stiebel-eltron.at

Belgium

STIEBEL ELTRON bvba/sprl
't Hofveld 6 - D1 | 1702 Groot-Bijgaarden
Tel. 02 42322-22 | Fax 02 42322-12
info@stiebel-eltron.be
www.stiebel-eltron.be

China

STIEBEL ELTRON (Tianjin) Electric Appliance Co., Ltd.
Plant C3, XEDA International Industry City
Xiqing Economic Development Area
300085 Tianjin
Tel. 022 8396 2077 | Fax 022 8396 2075
info@stiebel-eltron.cn
www.stiebel-eltron.cn

Czech Republic

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.
Dopraváků 749/3 | 184 00 Praha 8
Tel. 251116-111 | Fax 235512-122
info@stiebel-eltron.cz
www.stiebel-eltron.cz

Finland

STIEBEL ELTRON OY
Kapinakuja 1 | 04600 Mäntsälä
Tel. 020 720-9988
info@stiebel-eltron.fi
www.stiebel-eltron.fi

France

STIEBEL ELTRON SAS
7-9, rue des Selliers
B.P 85107 | 57073 Metz-Cédex 3
Tel. 0387 7438-88 | Fax 0387 7468-26
info@stiebel-eltron.fr
www.stiebel-eltron.fr

Hungary

STIEBEL ELTRON Kft.
Gyár u. 2 | 2040 Budaörs
Tel. 01 250-6055 | Fax 01 368-8097
info@stiebel-eltron.hu
www.stiebel-eltron.hu

Japan

NIHON STIEBEL Co. Ltd.
Kowa Kawasaki Nishiguchi Building 8F
66-2 Horikawa-Cho
Saiwai-Ku | 212-0013 Kawasaki
Tel. 044 540-3200 | Fax 044 540-3210
info@nihonstiebel.co.jp
www.nihonstiebel.co.jp

Netherlands

STIEBEL ELTRON Nederland B.V.
Daviottenweg 36 | 5222 BH 's-Hertogenbosch
Tel. 073 623-0000 | Fax 073 623-1141
info@stiebel-eltron.nl
www.stiebel-eltron.nl

Poland

STIEBEL ELTRON Polska Sp. z O.O.
ul. Działkowa 2 | 02-234 Warszawa
Tel. 022 60920-30 | Fax 022 60920-29
biuro@stiebel-eltron.pl
www.stiebel-eltron.pl

Russia

STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA
Urzhumskaya street 4,
building 2 | 129343 Moscow
Tel. 0495 7753889 | Fax 0495 7753887
info@stiebel-eltron.ru
www.stiebel-eltron.ru

Slovakia

TATRAMAT - ohrievače vody s.r.o.
Hlavná 1 | 058 01 Poprad
Tel. 052 7127-125 | Fax 052 7127-148
info@stiebel-eltron.sk
www.stiebel-eltron.sk

Switzerland

STIEBEL ELTRON AG
Industrie West
Gass 8 | 5242 Lupfig
Tel. 056 4640-500 | Fax 056 4640-501
info@stiebel-eltron.ch
www.stiebel-eltron.ch

Thailand

STIEBEL ELTRON Asia Ltd.
469 Moo 2 Tambol Klong-Jik
Amphur Bangpa-In | 13160 Ayutthaya
Tel. 035 220088 | Fax 035 221188
info@stiebel-eltronasia.com
www.stiebel-eltronasia.com

United Kingdom and Ireland

STIEBEL ELTRON UK Ltd.
Unit 12 Stadium Court
Stadium Road | CH62 3RP Bromborough
Tel. 0151 346-2300 | Fax 0151 334-2913
info@stiebel-eltron.co.uk
www.stiebel-eltron.co.uk

United States of America

STIEBEL ELTRON, Inc.
17 West Street | 01088 West Hatfield MA
Tel. 0413 247-3380 | Fax 0413 247-3369
info@stiebel-eltron-usa.com
www.stiebel-eltron-usa.com

STIEBEL ELTRON



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten! | Subject to errors and technical changes! | Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques! | Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen! | Salvo error o modificación técnica! | Excepto erro ou alteração técnica | Zastrzeżone zmiany techniczne i ewentualne błędy | Omyly a technické změny jsou vyhrazeny! | A muszaki változtatások és tévedések jogát fenntartjuk! | Отсутствие ошибок не гарантируется. Возможны технические изменения. | Chyby a technické zmeny sú vyhradené!

Stand 9460

A 328223-41,140-9448
B 328224-41,140-9448